



UMEX 夢っくす ニュース

# かわらばん 8・9月号

## 新入生歓迎会を開催して



バーベキューのお味はどうですか？

9月14日（日）に毎年恒例となった新入生歓迎会を国際大学のバーベキューサイトで開催しました。これから新たな出会いのスタートです。みなさんの夢っくすの活動への積極的参加をお待ちしています。今回は何名かの運営委員の方に感想を寄せて頂きました。



今年はゲームをしました。

心配された天気も良く、多くの方から参加していただきました。途中で飲み物の足りなくなりましたが、良い新入生歓迎パーティになったと思います。これからも、イベントには多くの方から参加して交流を深めてもらいたいと思います。

櫻井 徳治（会計担当）

コンニチハ ワタシノ ナマエワ ムデス。ムムカラ キマシタ。つたない日本語が行き交う。恒例となった新入生歓迎BBQの光景です。例年に増し、若い人の参加も多く賑やかなパーティーとなりました。旅好きな私は興味のある国から来てくれた学生さんを見つけると声を掛けずに居られませんか。つい10日ほど前に訪れたサンフランシスコの学生さんとは街の景観の素晴らしさや宿泊したホテルの事など共通な話題を話すと互いに親しみが増しました。集まった皆さんは国や人種の壁を感じないで互いに理解しあおうという気持ちがあります。それこそが国際交流の精神、そう自負して大きな事は出来ないけど少し学生さんの助けになればなと思っています。

関矢 秋子（日本語プログラム担当）



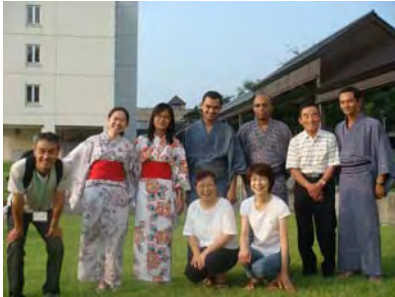
今年の歓迎会は今までと違い午後3時からのスタートでしたが、お天気にも恵まれ、日差しも和らいできてからでしたので最高のBBQとなりました。また今年は「国際ワークキャンプ」に参加されている若いボランティアの方々も来てくださったので、活気のある会になりました。青空の下美味しい料理に舌鼓をうちながら会話するひとはとても心地よいものです。きっと来日したばかりの学生さん達も、慣れない土地での生活の中、ほっとしたのではないのでしょうか？来年もお天気に恵まれるといいですね。最後になりますが、これを企画、準備をなされた皆様ご苦労様でした。

高橋 和子（サロン担当）



歓迎会を企画してくれたお二方、仲智子さんと和田明大さんです。ありがとうございました。

## 萌気園夏まつりに参加して



学生さんに浴衣を着せた直後  
前列は着付けして頂いた女性  
(左から) 田中信さんと佐藤八重子さん



8月9日(土)に今年も学生さんと一緒に萌気園二日町診療所の夏祭りに行ってきたので、その時の感想を学生さんに寄せて頂きました。

It was my great opportunity to be invited by the UMEX to join the Summer Festival organized by Mo-egi-en, the nursing and personal care institution for the old aged people. As an international student from Cambodia, I found the Summer Festival was very unique and supportive for the old. The festival setting consisting of dancing and singing performance provided a rich culture and spirit of Japanese people in respecting the old and showed the talent of young Japanese performers. I was so impressed to see how local community could organize such a beneficial gathering where the smiling faces of the young and the old appeared. In this regard, I could learn how local initiative contributes to social integration and harmony and it should be a good lesson-learnt for Cambodia and other countries. In all, I was glad to be able to explore Japanese culture and social life which I could hardly learn from reading book or taking a class. Thank UMEX for setting up cultural exchange activities to increase people's awareness of different culture. The more we can share and understand one another historical, social, cultural perspective, the more we are able to bridge the gap of misunderstanding and build a better and more tolerant global society, not just from an Asian perspective, but from all global perspective.



感想を寄せて頂いた学生さん  
浴衣の着心地はどうか！



ホームページもご覧ください  
<http://www.umexne.jp/>

Sopheap Chak チャック, ソップピア  
Cambodian (カンボジアからの留学生)

## 第7回総会・懇親会について

久保田 豊昌

8月3日(日)に浦佐の「えずみや」を会場に参加者25名が参集して総会を開催しました。

平成19年度の活動報告・決算報告並びに平成20年度活動計画・予算及び運営委員、監事の選任について協議いただき、原案通り承認をいただきました。

今回は初めての試みとして懇親会を行いました。大変和やかな会を持つことができました。

サロン部会の方々からサロンの運営方法について提案があり、すでに実施していますがサロンを土曜日に統一することにしました。理由としては、サロンの利用者が固定化して一部の方々の負担が大きくなっているということです。今後とも多くの皆さんの利用をお願いします。



第59号 8・9月号

## ポトラックパーティー



8月17日（日）にサロンでポトラックパーティーを開きました。

Domo arigatou gozaimashita UMEX!

On 17th August, IUJ students had very interesting potluck lunch with UMEX members. It really was a multicultural interaction with students from different countries of the world: Bangladesh, Cambodia, Indonesia, Myanmar, Mexico, Nepal and other.

I had opportunities to taste foods from different countries as well as Japanese food. The students prepared their favorite food for the event and the UMEX members who are the local Japanese citizens, brought Japanese food. Tea ceremony was also organized and I

could enjoy the taste of Japanese Tea and experience the Japanese Tea ceremony.

Some of the students including me wore beautiful Japanese dresses. We also had ex-

change of songs from different countries. I could feel

the multicultural environment of IUJ and support of

UMEX for IUJ students to enrich their life in Japan.

It was an unforgettable day. Everyone did enjoy this

cultural exchange. I do hope that we may have the

opportunity to meet again. I would like to thank

UMEX very much for there hospitality.

Ainura Orozbaeva オロズエヴァ, アイヌラ  
Kyrgyzstan (キルギスタンからの留学生)



## 長岡の花火大会



8月2日（土）に長岡の花火大会に行って来ました。今年も大勢の学生さんが来てくれて一緒に夏のひとときを楽しみました。



### ★今後の予定（その1）★

- 稲刈りツアー  
学生さんを連れて稲刈りに出かけます。  
今年も十日町市の新水で行います。  
稲刈りを通じて一緒に交流しませんか？  
日付：10月5日（日）  
出発：午前10時  
集合：国際大学正面玄関前

- 八海山登山  
学生さんと八海山登山に出掛けます。  
一緒に登って頂ける方はご連絡下さい。  
尚、ローブウェー代と昼食はご持参願います。  
日付：10月12日（日）  
出発：午前8時  
集合：国際大学正面玄関前

皆様のご参加を待ってます。  
問合せ：久保田豊昌 080-6564-6833

### ★今後の予定（その2）★

- ポトラックパーティー  
会員による持ち寄りパーティーです。  
食べ物、飲み物、果物などなんでも結構ですので、ご持参のうえご参加ください。  
日付：9月30日（火）  
時間：正午から午後3時まで  
場所：夢っくすサロン
- キッズイベント  
ハロウィンのパーティーを行います。  
紙芝居・仮装のコスチューム作り・ゲームをしたり、子供たちがお菓子をもらいに家々を廻った後は会食します。  
参加者は一人一品料理をお持ち下さい。  
仮装して来て頂けると子供たちも喜ぶと思います。  
日付：10月12日（日）  
時間：午前10時半から午後1時半  
場所：国際大学MSA畳ルーム  
問合せ：高橋和子 025-773-3123

日	月	火	水	木	金	土
9/28	29	30 ボトロックパーティー	10/1	2	3	4 夢っくすサロン
5 稲刈りツアー	6	7	8 英会話教室 昼・夜	9 英会話教室 昼・夜	10	11 夢っくすサロン
12 ①八海山登山 ②キッズイベント	13	14	15 英会話教室 昼・夜	16 英会話教室 昼・夜	17	18 夢っくすサロン
19	20	21	22 英会話教室 昼・夜	23 英会話教室 昼・夜	24	25 夢っくすサロン
26	27	28	29 英会話教室 昼・夜	30 英会話教室 昼・夜	31	11/1 夢っくすサロン

★★会員紹介コーナー★★

会員No. 357 田中 美智子さん

- ① ベトナム (チューターをやっている学生さんがベトナムの人なので)
- ② 今は日本語
- ③ 山登り
- ④ ??
- ⑤ 日本語交流教室で、外国から移ってこられた方に日本語を教えています。
- ⑥ 正しい日本語を話しましょう。

- ①一番行きたい国②興味のある言語③趣味や特技
- ④夢っくすでやってみたいことは⑤今やっている国際交流⑥一言どうぞ!



新会員のご紹介  
No.364 福島 寛之 (十日町市)  
★よろしくお祈りします★

From 事務局

●総会の報告にもあったとおり、サロンが定期的に行っている曜日が土曜の午後1時から3時になりました。ご用向きの際には、この時間帯に起こしてください。もちろん、今までどおり、定期的なイベントがない時間帯は夢っくすの活動であればご利用頂けます。尚、国際大学に来校される際には会員証を首から提げて、守衛さんからサロンの鍵を借りる時には必ず提示してください。

●入会はいつでも受け付けています。ホームページにある申込書をご記入・送付頂くか、または直接サロンにおいて頂き申込書にご記入のうえ、下記に会費をお振込みください。

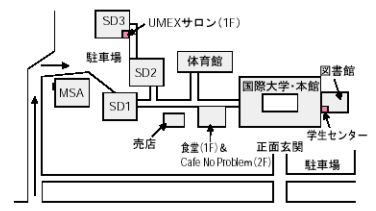
会費：3,000円(個人会員)  
家族会員：1,500円  
口座番号：00550-7-74672  
口座名称：うおぬま国際交流協会

UMEX うおぬま国際交流協会

UONUMA Association for Multicultural EXchange



〒949-6609  
新潟県南魚沼市八幡35-7  
うおぬま国際交流協会(夢っくす)事務局  
夢っくすサロン(国際大学第3学生寮1階)  
TEL/FAX: 025-779-1520  
E-Mail: office@umex.ne.jp  
URL: http://www.umex.ne.jp/



担当者連絡先

サロン 高橋:025-773-3123 イベント 久保田:080-6564-6833  
多言語支援/外国語 鈴木:025-777-2605 日本語 関矢:090-7803-7983  
広報 森山:090-6945-9402 事務局 025-779-1520

【編集後記】

今、国際大学のキャンパスは大勢の新入生で賑わっています。少しずつ2年生も戻って来ているので、しばらくしたら更に大勢の学生で活気付くことでしょう。夢っくすの活動は皆さんお一人お一人の活動に支えられています。これからも夢っくすの活動へのご理解とご協力をお願い致します。(toshi)